

# St. Nicholas Parish Parroquia de San Nicolás

May 31, 2020, Pentecost Sunday  
31 de mayo, 2020, Domingo de Pentecostés

**Parish Office -  
Oficina Parroquial**  
806 Ridge Avenue  
Evanston, IL 60202 -2219

P: 847.864.1185  
F: 847.864.7810

[www.nickchurch.org](http://www.nickchurch.org)  
[stnicks@nickchurch.org](mailto:stnicks@nickchurch.org)

Office Hours/Horas de Oficina  
Office is currently Closed



Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. - Photos: © pronolia/Adobe Stock  
Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

## **Sunday Masses / Misas Dominicales**

Saturday Vigil/Vigilia en sábado:

4:30 pm

Sunday: In English: 9:00 am (in Church,  
with ASL) and 11:00 am

Domingo: En Español: 9:00 am (en la  
Capilla) y 1:00 pm (en la Iglesia)

## **Communion Service: Monday - Friday:**

6:15 am in Chapel

## **Weekday Mass (in the Chapel) :**

Monday - Friday: 7:45 am, Bilingual on  
Tuesday and Friday

Saturday 8:00 am

Holy Hour 7:00 - 8:00 am

## **Servicio de Comunión: Lunes-Viernes:**

6:15 am en la capilla

## **Misa de la semana (en la Capilla):**

Lunes - viernes: 7:45 am, Bilingüe martes y  
viernes

Sábado: 8:00 am

Hora Santa de 7:00 - 8:00 am

## Pope John XXIII School

**Principal** Dr. Molly Cinnamon 847.475.5678  
Molly.Cinnamon@popejohn23.org  
1120 Washington St., Evanston, IL 60202  
Website: www.popejohn23.org

### Pastoral Staff / Equipo Pastoral

#### **Pastor / Párroco**

Rev. Joseph Tito / jtito@nickchurch.org x25

#### **Pastor Emeritus / Párroco Jubilado**

Rev. Robert Oldershaw / firoldershaw@nickchurch.org

#### **Deacon / Diácono**

Jaime Rojas / jrojas@nickchurch.org x33

#### **Music Ministry / Ministerio de Música**

Ace Gangoso, *Director*  
agangoso@nickchurch.org x34

#### **Religious Education / Educación Religiosa**

José E. Chavez V., *Director*  
jchavez@nickchurch.org x23

Juanita Tamayo, *Coordinadora en Español*

jtamayo@nickchurch.org x29

#### **Youth & Young Adult Ministries / Pastoral Juvenil**

James Holzhauer-Chuckas, ObsB, *Director*  
jholzhauer-chuckas@nickchurch.org x26

#### **Pastoral Care / Cuidado Pastoral**

Barb Soricelli, *Coordinator/Coordinadora*  
bsoricelli@nickchurch.org x42

### Administration / Administración

#### **Business Manager / Gerente de Negocios**

Maureen Connelly / mconnelly@nickchurch.org x24

#### **Office Support / Apoyo de Oficina**

Alejandra Lule-Rivera, *Manager / Gerente*  
alule@nickchurch.org x37

Andrea Infante-Martinez, *Specialist / Especialista*  
ainfante@nickchurch.org x21

### Maintenance / Mantenimiento

Abelardo Mendoza 224.286.0068

Diego Perez 224.286.0069

Weekends: Juan Carlos Salas 224.286.0069

### Outreach / Servicios Sociales

St. Vincent de Paul Society x45

## Week At A Glance / Fechas Importantes

### Week of May 24 to 30, 2020

Please note that the  
St. Nicholas Campus is  
**CLOSED.**

Once we reopen we will add  
a calendar again.

Please visit our website:  
[www.nickchurch.org](http://www.nickchurch.org)  
For updates and resources for  
worship at home.

Por favor note que el campus  
de San Nicolás está  
**CERRADO.**

Añadiremos el calendarios  
cuando abra de nuevo.

Por favor visite nuestra  
pagina web:  
[www.nickchurch.org](http://www.nickchurch.org)  
Para adelantos y recursos  
para oración en casa.

United Catholic Youth Ministries is here to support our youth and young adults during this time of uncertainty. From resources for prayer to ministers to talk to, we are here to respond to the continuous needs of our young people. Check our website for daily information at [www.ucym.org](http://www.ucym.org) and join our email list by contacting [COMMUNICATIONS@ucym.org](mailto:COMMUNICATIONS@ucym.org).



**BULLETIN / BOLETÍN:**  
[bulletin@nickchurch.org](mailto:bulletin@nickchurch.org) | 847.864.1185 x37

#### **UPCOMING DEADLINES**

For bulletin on	Due before noon on...
June 14	June 5
June 21	June 12
June 28	June 19

Looking for additional information?

Visit us at [www.nickchurch.org](http://www.nickchurch.org), scroll to the bottom and sign up for **Stay in the Loop** or find us on **Facebook**



**Praying for our sick**  
**Orando por nuestros enfermos**  
**Communion for the Sick, Homebound**  
**Comunión para los enfermos y**  
**discapacitados**

Barb Soricelli, 847.864.1185, ext. 42  
*Please notify us if you are in the hospital*  
*Por favor déjenos saber si esta*  
*hospitalizado*

Abraham Avelar  
 Joanna Baranovskis  
 Mike Burns  
 Nate Clark  
 Tania Curulla  
 Craig First  
 Richard Fleeer  
 Marjorie Fujara  
 Nancy Fuller  
 Graham Higgins

Eduardo Hinojosa  
 Evelyn Kirchner  
 Len Kaehler  
 Mary Lerps  
 Grayson Maloney  
 Victoria Mantel  
 Marlene McCauley  
 Mary Pat Morrow  
 John Oldershaw  
 Ann Pantoga

Alicia Vicencio Paran  
 Larry Pesch  
 Milton Sanchez  
 Gabrielle Traxler  
 Gloria Woods

May the angels lead you  
 into paradise.

May the martyrs come to  
 welcome you and take  
 you to the holy city, the  
 new and eternal Jerusalem.



Que los ángeles los  
 lleven al paraíso.

Que los mártires les den  
 la bienvenida y los lleven  
 a la ciudad Santa, la nueva  
 y eterna Jerusalén.

† Enrique Gallego-Blanco  
 † Susan Coon

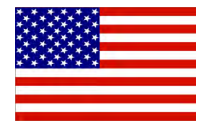
† Sr. Connie Pospisil, MM  
 † Addrell Blakley

**Anointing of the Sick:** Call the Parish Office.  
**Unción de los enfermos:** Llame a la Oficina Parroquial

***Pray for those in service of our country:***  
***Para los que están sirviendo al país:***

Cyrus Bailey  
 David Beachman  
 Steve Blackshear  
 Richard Caballero  
 Chasity Castro  
 Alexander Ellis  
 Jean-Jaques Emilien  
 Molly Hampton  
 Margarita Hernandez  
 Quinn Heydt

Agustin Juarez  
 Marie McGary  
 Seiko Okano  
 Antonio Riveraan  
 Claude Senecal  
 Sean Tuohy



**READINGS FOR THE WEEK**

Monday: Gn 3:9-15, 20 or Acts 1:12-14; Ps 87:1-3, 5-7;  
 Jn 19:25-34  
 Tuesday: 2 Pt 3:12-15a, 17-18; Ps 90:2-4, 10, 14, 16;  
 Mk 12:13-17  
 Wednesday: 2 Tm 1:1-3, 6-12; Ps 123:1b-2; Mk 12:18-27  
 Thursday: 2 Tm 2:8-15; Ps 25:4-5ab, 8-10, 14; Mk 12:28-34  
 Friday: 2 Tm 3:10-17; Ps 119:157, 160, 161, 165, 166,  
 168; 1-6; Mk 12:35-37  
 Saturday: 2 Tm 4:1-8; Ps 71:8-9, 14-15ab, 16-17, 22;  
 Mk 12:38-44  
 Sunday: Ex 34:4b-6, 8-9; Dn 3:52-55; 2 Cor 13:11-13;  
 Jn 3:16-18

**LECTURAS DE LA SEMANA**

Lunes: Gn 3:9-15, 20 o Hch 1:12-14; Sal 87 (86):1-3, 5-7;  
 Jn 19:25-34  
 Martes: 2 Pe 3:12-15a, 17-18; Sal 90 (89):2-4, 10, 14, 16;  
 Mc 12:13-17  
 Miércoles: 2 Tm 1:1-3, 6-12; Sal 123 (122):1b-2; Mc 12:18-27  
 Jueves: 2 Tm 2:8-15; Sal 25 (24):4-5ab, 8-10, 14;  
 Mc 12:28-34  
 Viernes: 2 Tm 3:10-17; Sal 119 (118):157, 160, 161, 165,  
 166, 168; 1-6; Mc 12:35-37  
 Sábado: 2 Tm 4:1-8; Sal 71 (70):8-9, 14-15ab, 16-17, 22;  
 Mc 12:38-44  
 Domingo: Ex 34:4b-6, 8-9; Dn 3:52-55; 2 Cor 13:11-13;  
 Jn 3:16-18

**Mass Intentions/Intenciones de Misa**

Mass intentions are being read out loud at Mass daily.  
 Fr Tito has a closed door Mass everyday.

**Saturday, May 30**

8:00 am  
 4:30 pm

**Sunday, May 31**

9:00 am (En) † Sandy Johnson, † Beatrice Johnson  
 9:00 am (Sp)  
 11:00 am  
 1:00 pm † Isaias Mendoza

**Monday, June 1**

7:45 am † Dotti Ganey

**Tuesday, June 2 (Bilingual)**

7:45 am

**Wednesday, June 3**

7:45 am

**Thursday, June 4**

7:45 am

**Friday, June 5 (Bilingual)**

7:45 am

**Saturday, June 6**

8:00 am  
 4:30 pm

† deceased/difunto

## Parish Life / Vida Parroquial

Let us pray today for our candidates awaiting Confirmation – our youth and our adult RCIA group. Pray for their patience a little while longer, but in this waiting may God prepare them deep within.

Oremos hoy por los candidato que esperan la Confirmación - nuestros jóvenes y adultos del grupo de RICA. Oren para que tengan paciencia para esperar un poco más, pero que en este espera Dios los prepare internamente.

Gabriela Abonce  
Waverly Adams  
Adrián A. Alcalá  
Monroe Allen  
Brian Almanza  
Roxanna Alvarado  
Ángel Andrade  
Sophia Angara  
Cristal Armenta  
Brenda Barajas  
Iván Barboza  
Crystal Barrera  
Bruno Barsanetti  
Magdalena Bueltmann  
Adrián Canchola  
Daniel Carmona  
Lesly Carmona  
Blanca Casique-Flores  
Lisette Castañon  
Alejandro Castro  
Ma. Guadalupe Chávez  
Jorge Coronel  
Meheret Crowe-Barnes  
Julio Truman Epting  
Gabriella Evans  
Andrew Gamauf  
Lucas Gamauf  
Jovanny García  
Oma K. García  
Ximena García  
Gabriella Glapa  
Fernanda Gómez  
Irving Gomez  
Jorge Gomez  
Victor Gomez  
Emilio Gonzalez

José Aaron González  
Marco González  
Yarailet González  
Leslie Granados  
Casey Gudwien Stoll  
Jeremiah Gyorgy  
Santiago Hernandez  
Lane Howard  
José Juan Jasso  
Grace Juarez  
Colton Knotek  
Caitlin Langford  
Nora Lantry  
Caleb Marcella  
Ana Marín  
Cesar Marrufo  
Evelyn Martínez  
Hector Mejía  
Vianey Mejia  
Leonel Mendoza  
Michelle Molina  
Cristal Montoya  
Erik Morales  
Monserat Morales  
Wendy Morales  
Ahtziri Moreno  
Sofia Moreno  
Yuritzi Moreno  
Ariana Muñoz  
Stephanie Muñoz  
Alejandra Navarrete  
Macy O'Donnell  
Rossellia Orduño  
Jasmine Patiño  
Frida Pérez  
Mateo Pérez

Michelle Pérez  
Vladimir Plaisir  
Julio Plata  
Jayleen Puchuela  
Guadalupe Renteria  
Grace Rich  
Sophia Robles  
Brayan Rodríguez  
Daisy Rodríguez  
Javier Rodríguez  
Jocelyn Rodríguez  
Keelin Rodríguez  
Melanie Rojas  
Juan Pablo Sáenz  
Alexis Salgado  
Anthony Salgado  
Pablo Sánchez  
Miles Sims  
Genise Smith  
Alfredo Torres  
Angel Tovar  
Ariana Tovar  
Annie Upson  
Arend Vandervelde  
Sean Vanegas  
Erón Vega  
Kimberly Velasco  
Simone Vencato  
Maria Fernanda Villalobos  
Isaac Villalobos-Moreno  
Fernanda Villaseñor  
Alexis Villegas  
Nicholas Warner-Fong  
Tymoteus Wlodek

## From the Pastor / Del Párroco

Dear St. Nicholas Family,

Happy Pentecost, Blessed Solemnity to you all! Some name this event as the Birthday of the Church because what Jesus had promised once he ascended, now fills the 12, Mary and others with full Holy Breath. The breath of life opens their hearts, minds and mouths to boldly proclaim Jesus is Messiah, Lord and Savior of the World. They proclaimed in various languages the “mighty acts of God” in Christ and given to them as the Church, the body of Christ. The movement of Jesus to the “other realm” beyond the thin veil that separates this earthly realm, makes it possible for them to experience the outpouring of the Holy Spirit. Something new is ‘born’ at that moment of driving wind, loud noise, tongues of fire and unfettered speech. This is the day we have been waiting for! Invite the Holy Spirit into your heart, mind, and tongues that you may be carried by the holy power of the breath of Life.

### Prayer to the Holy Spirit

Come Holy Spirit,  
fill the hearts of your faithful.  
And kindle in them,  
the fire of your love.  
Send forth your Spirit  
and they shall be created.  
And you will renew the face of the earth.

Let us pray:  
Lord,  
but the light of your Spirit  
you have taught the hearts of your faithful.  
In the same Spirit help us to relish  
what is right and  
always rejoice in your consolation.  
We ask this through Christ our Lord.  
Amen.

Querida familia de San Nicolás:

¡Feliz Pentecostés, bendita solemnidad para todos ustedes! Algunos nombran este evento como el Cumpleaños de la Iglesia porque lo que Jesús había prometido una vez que ascendió, ahora llena a los 12, María y otros con el Santo Aliento completo. El soplo de vida abre sus corazones, mentes y bocas para proclamar con valentía que Jesús es el Mesías, Señor y Salvador del mundo. Proclamaron en varios idiomas los “poderosos actos de Dios” en Cristo y se les dieron como la Iglesia, el cuerpo de Cristo. El movimiento de Jesús al “otro reino” más allá del delgado velo que separa este reino terrenal, les permite experimentar el derramamiento del Espíritu Santo. Algo nuevo nace en ese momento de viento, ruido fuerte, lenguas de fuego y habla sin trabas. ¡Este es el día que hemos estado esperando! Inviten al Espíritu Santo a su corazón, mente y lenguas para que puedan ser transportado por el poder sagrado del aliento de Vida.

### Oración al Espíritu Santo

Ven, Espíritu Santo,  
llena los corazones de tus fieles  
Y enciende en ellos  
el fuego de tu amor.  
Envía, Señor, tu Espíritu.  
que renueve la faz de la Tierra.

Oremos:  
Oh Dios,  
que llenaste los corazones de tus  
fieles con la luz del Espíritu Santo;  
Concédenos que,  
guiados por el mismo Espíritu,  
síntamos con rectitud y  
gocemos siempre de tu consuelo.  
Por Jesucristo Nuestro Señor.  
Amén.



## From the Pastor / Del Párroco

Dear St. Nicholas Family,

Thank you for your patience during these previous three months. As we have all struggled to learn to live with and adapt to this pandemic, I ask you to hang on for a little while longer. As you may have read on St. Nick's website ([www.nickchurch.org](http://www.nickchurch.org)) or the Archdiocese website ([www.archchicago.org](http://www.archchicago.org)) or heard announced last week the reopening of our churches will be a multiphase, gradual process over a number of months.

A reopening plan for all diocesan churches was developed by the Archdiocese in line with the State of Illinois and medical experts. All five Dioceses in Illinois are following a similar process. The plan moves us forward gradually to reopen our churches safely and to keep everyone virus free to prevent future outbreaks.

The State of Illinois, City of Chicago, and other municipalities have also announced a PHASED program of reopening. But their phases are somewhat different. The Archdiocese has its own **very specific reopening phased plan** for our parish Sacraments and Masses. As are the other plans, the Archdiocesan plan is based upon basic measures with which we all are now well familiar: *social distancing, always wearing a face covering, limited seating capacity, sanitizing and disinfecting best practices.*

To prepare for Phase I of reopening, the Archdiocese has asked each parish to form a Reopening Leadership Team (RLT). I am extremely grateful to this team who will guide us through this tedious process. St Nick's RLT is being intensively trained with a webinar, plus ample background information. Each RLT is divided into three committees each with its own area of concern: Set-up, Greeting and Clean Up. The three committees then develop plans for their parish. Finally, with my approval our plan will then be submitted to the Archdiocese for their certification.

Once our plan is certified, and the Reopening Leadership Team and I feel confident that we have the sufficiently trained volunteers (we need lots and lots of volunteers, see below) and PPE in place to make it possible to reopen, we will begin Phase I. Tentatively, June 6 could be our first day of Phase I Reopening.

**Phase I** will be a planned gradual and safe reopening of our church first for small groups of ten people to celebrate the Sacraments of Baptisms, Marriages, Funerals and Reconciliation (Confessions). St. Nicks will have to be notified in advance of the name of those ten people. The number of people cannot be changed. The ten people do NOT include ministers, ushers and greeters.

The RLT and the members of their committees are planning Phase I by evaluating our worship spaces (Chapel and Church building) considering social distancing, social spacing, signage, protective wear, traffic flow, medical

Querida familia de San Nicolás:

Gracias por su paciencia durante estos tres meses anteriores. Como todos hemos luchado por aprender a vivir y adaptarnos a esta pandemia, le pido que espere un poco más. Como puede haber leído en el sitio web de San Nicolás ([www.nickchurch.org](http://www.nickchurch.org)) o en el sitio web de la Arquidiócesis ([www.archchicago.org](http://www.archchicago.org)) o haber escuchado que se anunció la semana pasada, la reapertura de nuestras iglesias será un proceso gradual y de varias fases durante varios meses.

La Arquidiócesis desarrolló un plan de reapertura para todas las iglesias diocesanas en línea con el Estado de Illinois y expertos médicos. Las cinco diócesis en Illinois están siguiendo un proceso similar. El plan nos hace avanzar gradualmente para reabrir nuestras iglesias de manera segura y mantener a todos libres de virus para prevenir futuros brotes.

El estado de Illinois, la ciudad de Chicago y otros municipios también han anunciado un programa de reapertura de FASES. Pero sus fases son algo diferentes. La Arquidiócesis tiene **su propio plan escalonado de reapertura muy específico** para nuestros sacramentos y Misas parroquiales. Al igual que los otros planes, el plan arquidiocesano se basa en medidas básicas con las que todos estamos familiarizados: distanciamiento social, siempre con la cara cubierta, capacidad limitada de asientos, y mejores prácticas de limpieza y desinfección.

Para prepararse para la Fase I de reapertura, la Arquidiócesis ha pedido a cada parroquia que forme un Equipo de Liderazgo de Reapertura (RLT). Estoy extremadamente agradecido con este equipo que nos guiará a través de este tedioso proceso. El RLT de San Nicolás está recibiendo capacitación intensiva con un seminario web, más amplia información general. Cada RLT está dividido en tres comités, cada uno con su propia área de preocupación: Instalación, Saludo y Limpieza. Los tres comités luego desarrollan planes para su parroquia. Finalmente, con mi aprobación, nuestro plan será enviado a la Arquidiócesis para su certificación.

Una vez que nuestro plan esté certificado, y el Equipo de Liderazgo de Reapertura y yo confiamos en que tendremos los voluntarios suficientemente capacitados (necesitamos muchos voluntarios, ver más abajo) y PPE en su lugar para que sea posible reabrir, comenzaremos la Fase Uno. Tentativamente, el 6 de junio podría ser nuestro primer día de reapertura de la Fase I.

La **Fase I** será una reapertura planificada gradual y segura de nuestra iglesia primero para pequeños grupos de diez personas para celebrar los Sacramentos de Bautismos, Matrimonios, Funerales y Reconciliación (Confesiones). San Nicolás deberá ser notificado con anticipación del nombre de esas diez personas. El número de personas no se puede cambiar. Las diez personas NO incluyen ministros, ujieres y saludadores.

El RLT y los miembros de sus comités están planificando la

## From the Pastor / Del Párroco

consulting for parishioners, procedures for attendees, seating reservation protocols used during Phase II, etc. Each committee will then meet with the Sacramental ministry teams for the four sacraments listed above to finalize our plan and be ready to submit the plan to the Archdiocese.

Plans for **IA** will include how to reopen for private prayer or Eucharistic Adoration.

**Phase II** plans for reopening for weekday and weekend Masses for larger groups will be announced in the coming weeks

### **WE NEED LOTS OF NON-VULNERABLE HEALTHY VOLUNTEERS**

The RLT will soon be soliciting volunteers from among our parishioners. Importantly, the RLT members and volunteers must NOT be part of a “vulnerable population”, identified by the Archdiocese as “not over the age of 65; no underlying medical condition such as diabetes; lung disease; undergoing cancer treatment, etc.”. Those of high school age can volunteer for non-parishioner facing activities, with wellness guidelines with parental permission.

I ask all of you who are younger than 65 and healthy with no underlying health conditions to consider assisting with one of three Reopening teams. Please submit your interest to: [stnicks@nickchurch.org](mailto:stnicks@nickchurch.org).

Set-up team. Sample duties include ensuring that all supplies needed for each sacramental celebration/gathering are ready for use, entrances and exits are marked and propped physically open prior to attendees’ arrival/departure, windows are opened, etc.

Greeting team. Sample duties include assisting in managing the flow of congregants as they enter the church, making sure attendees use hand sanitizer upon entering, are wearing a mask, and are reminded not to enter if ill; directing people to appropriate seating/waiting areas, etc.

Cleaning team. Sample duties include maintaining and cleaning essential and trafficked areas of the church before and after the church has been used. Masks and gloves will be provided if you do not have your own, in addition to approved cleaning/disinfecting supplies.

We can’t reopen without **YOU**. The Reopening Volunteer health and safety training will teach you:

- To use the new procedures of worshipping in Church,
- To implement your role and responsibilities in each Sacrament/Rite
- To demonstrate safety protocols expected from pa-

Fase I al evaluar nuestros espacios de culto (edificio de la Capilla e Iglesia) considerando distanciamiento social, espacio social, señalización, ropa protectora, flujo de tráfico, consulta médica para feligreses, procedimientos para los asistentes, protocolos de reserva de asientos utilizado durante la Fase II, etc. Cada comité se reunirá con los equipos del ministerio sacramental para los cuatro sacramentos enumerados anteriormente para finalizar nuestro plan y estar listos para presentar el plan a la Arquidiócesis.

Los planes para **IA** incluirán cómo reabrir para la oración privada o la Adoración Eucarística.

Los planes de la **Fase II** para la reapertura para los días de semana y fines de semana se anunciarán Misas para grupos más grandes en las próximas semanas.

### **NECESITAMOS MUCHOS VOLUNTARIOS SALUDABLES NO VULNERABLES**

El RLT pronto solicitará voluntarios entre nuestros feligreses. Es importante destacar que los miembros y voluntarios de RLT NO deben ser parte de una “población vulnerable”, identificada por la Arquidiócesis como “no mayor de 65 años; sin afección médica subyacente, como diabetes; enfermedad pulmonar; sometidos a tratamiento contra el cáncer, etc.”. Aquellos en edad de escuela secundaria pueden ser voluntarios para actividades que no sean de feligreses, con pautas de bienestar con permiso de los padres.

Les pido a todos los que son menores de 65 años y están sanos sin condiciones de salud subyacentes que consideren ayudar con uno de los tres equipos de reapertura. Envíe su interés a: [stnicks@nickchurch.org](mailto:stnicks@nickchurch.org).

Equipo de Instalación. Las tareas de muestra incluyen asegurar que todos los suministros necesarios para cada celebración/reunión sacramental estén listos para su uso, las entradas y salidas estén marcadas y apoyadas físicamente abiertas antes de la llegada/salida de los asistentes, las ventanas abiertas, etc.

Equipo de Salud. Los deberes de muestra incluyen ayudar a administrar el flujo de congregantes cuando ingresan a la iglesia, asegurarse de que los asistentes usen desinfectante de manos al ingresar, estén usando una máscara y se les recuerde no ingresar si están enfermos; dirigir a las personas a las áreas apropiadas de asientos/espera, etc.

Equipo de Limpieza. Las tareas de muestra incluyen el mantenimiento y la limpieza de áreas esenciales y traficadas de la iglesia antes y después de que la iglesia haya sido utilizada. Se le proporcionarán máscaras y guantes si no tiene los suyos, además de suministros aprobados de limpieza/desinfección.

No podemos volver a abrir sin **USTEDES**. La capacitación en salud y seguridad para Voluntarios de Reapertura le enseñará:

- A usar los nuevos procedimientos de adoración en la Iglesia,
- A implementar su rol y responsabilidades en cada Sacra-

## From the Pastor / Del Párroco

- risioners
- To volunteer with confidence and kindness during our Reopening

If you would be interested in assisting on any of these committees over the next number of months, please consider participating.

Again, I ask you to hang on a little longer until our plan can be implemented in stages. I am grateful for your generosity during this time for many of you who have been able to maintain your financial contributions to the parish. We are still afloat amidst these turbulent financial waters because of YOU and your support. Let us continue to pray for the most vulnerable, those who are sick, all the helpers and heroes – many of whom belong to our parish family.

With gratitude and a longing for reopening with great anticipation, the Committee and I pray daily for you and your families. Come Holy Spirit!

Thank you for your being part of our St. Nick Family, Fr. Joseph Tito and Reopening Leadership Committee:

Here is a list of the St Nick's RLT leaders, chairpersons, committee members and their tasks:

Greg Allen	CHAIR: Clean up Committee / PRESIDENTE: Comité de Limpieza
Jackie Beale-DeVecchio	Set up Committee / Comité de Instalación
Peter Beale-DeVecchio	Set up Committee / Comité de Instalación
Sheila Hebein	RLT Co-Leader / Co-líder RLT
Cynthia Judge	CHAIR: Greeting Committee / PRESIDENTE: Comité de Saludo
Kathy Kearns	CHAIR: Set up Committee / PRESIDENTE: Comité de Instalación
Jenna Meyers	RLT Co-Leader / Co-líder RLT
Khateriaa Pyrtel	Greeting Committee - Set up Committee / Comité de Saludo - Comité de Instalación
Miguel Ramirez	Clean up Committee - Spanish language liaison / Comité de Instalación—Contacto de lenguaje Español
Dan Vicencio	CHAIR: Set Up Committee / PRESIDENTE: Comité de Instalación
Kathleen Gruber	Communications Volunteer / Voluntaria de Comunicación kmcgowangruber@gmail.com

STAFF call St Nick's at 847.864.1185

Abelardo Mendoza	224.286.0068	Clean Up Committee- Buildings and Grounds - Spanish language liaison Comite de Limpieza - Instalaciones y propiedad <a href="mailto:amendoza@nickchurch.org">amendoza@nickchurch.org</a>
Maureen Connelly	x24	Procurement - Business Manager - Compliance / Compras - Gerente de Negocios - Cumplimiento <a href="mailto:mconnelly@nickchurch.org">mconnelly@nickchurch.org</a>
Alejandra Lule	x37	Office Manager - Web Site / Gerente de Oficina - Página Web <a href="mailto:alule@nickchurch.org">alule@nickchurch.org</a>
Fr. Tito	x25	Pastor / Párroco <a href="mailto:jtito@nickchurch.org">jtito@nickchurch.org</a>

- mento / Rito
- A demostrar los protocolos de seguridad que se esperan de los feligreses.
  - A ser voluntario con confianza y amabilidad durante nuestra reapertura

Si estará interesado en ayudar en cualquiera de estos comités durante los próximos meses, considere participar.

Nuevamente, le pido que espere un poco más hasta que nuestro plan pueda implementarse en etapas. Estoy agradecido por su generosidad durante este tiempo por los muchos de ustedes que han podido mantener sus contribuciones financieras a la parroquia. Todavía estamos a flote en medio de estas turbulentas aguas financieras gracias a USTED y su apoyo. Sigamos orando por los más vulnerables, aquellos que están enfermos, todos los ayudantes y héroes, muchos de los cuales pertenecen a nuestra familia parroquial.

Con gratitud y anhelo de reapertura con gran anticipación, el Comité y yo rezamos diariamente por ustedes y sus familias. ¡Ven, espíritu santo!

Gracias por ser parte de nuestra familia de San Nicolás, Padre Joseph Tito y Comité de Liderazgo de Reapertura:

Aquí hay una lista de los líderes de RLT de San Nicolás, presidentes, miembros del comité y sus tareas:





# DISCOVER THE POPE JOHN XXIII DIFFERENCE

Open Enrollment

Email: [admissions@popejohn23.org](mailto:admissions@popejohn23.org)



*An excellent Catholic education in a small, caring and diverse community.*

## All are Welcome

We are the Body of Christ at St. Nicholas. Grounded in our diversity, we gather for worship, cherish the traditions of our Catholic faith, witness to the Gospel of Jesus, minister to others, and live as Christians in the world.



## Todos son Bienvenidos

Somos el Cuerpo de Cristo en San Nicolás. Fundados en nuestra diversidad, nos reunimos para adoración, apreciamos las tradiciones de nuestra fe católica, damos testimonio del Evangelio de Jesús, servimos en ministerio a los demás, y vivimos como cristianos en el mundo.

## Parish Life / Vida Parroquial

Might this be a time for some **spiritual companionship, of the virtual variety**? Juan L. Hinojosa, an experienced spiritual director will be available for 30 minute periods every day for the next week from 4 to 6 pm. He has a Ph.D. in spirituality and has engaged in both individual and group spiritual direction. To be able to participate you will need a computer or tablet that has both a microphone and speakers (you can also use headphones). We can connect through Facetime, Google Chat or Zoom, with Zoom being the preferred mode. You will be taught how to connect if you need to learn. Send a message with your interest to Dr. Juan Hinojosa, [solidbridge@gmail.com](mailto:solidbridge@gmail.com). Peace and blessings in this trying time.



¿Podría ser este un momento para una **compañía espiritual, de la variedad virtual**? Juan L. Hinojosa, un director espiritual con experiencia estará disponible por períodos de 30 minutos todos los días durante la próxima semana de 4 a 6 pm. Él tiene un doctorado en espiritualidad y se ha comprometido en dirección espiritual individual y grupal. Para poder participar, necesitará una computadora o tableta que tenga un micrófono y bocina (también puede usar audífonos). Podemos conectarnos a través de Facetime, Google Chat o Zoom, siendo Zoom el modo preferido. Se le enseñará cómo conectarse si necesita aprender. Envíe un mensaje con su interés al Dr. Juan Hinojosa, [solidbridge@gmail.com](mailto:solidbridge@gmail.com). Paz y bendiciones en este momento difícil.

\*\*\*\*\*

Peace and good wishes to you during this challenging time. It's Mike McCauley, the Parish Counselor, writing to see how everyone is doing... and to share some ideas about the ways in which I'm helping parishioners who desire counseling during the coronavirus outbreak. Starting this week, I've begun to offer "virtual" psychotherapy sessions via Zoom video conferencing, and over the phone when people are more comfortable talking in that way. If you find a need for counseling, and are interested in working in this fashion, I do have some openings at present. Since I'm not driving to my parishes, or to Claret Center, my time is now a bit more flexible. Mindful of the difficulties everyone is having with day-to-day life right now, I can offer my services on a sliding scale... with reduced-fee sessions that are affordable for everyone. So, if you would like to talk, or to explore whether counseling might be helpful for you, please feel free to call or write.



Take care, and stay well!

Michael P. McCauley, Psychotherapy Intern, [mikemccauley.claret@gmail.com](mailto:mikemccauley.claret@gmail.com), 773.234.-4640

\*\*\*\*\*

**Other people in the parish available at this time of need:**  
**Otras personas que pueden ayudar con consejería (en español):**

Barb Soricelli, [bsoricelli@nickchurch.org](mailto:bsoricelli@nickchurch.org)  
Fr. Bob Oldershaw, [froldershaw@nickchurch.org](mailto:froldershaw@nickchurch.org)  
Mary Lee Llally, [mllally43@aol.com](mailto:mllally43@aol.com)

## Parish & Sacramental Information / Información sacramental y parroquial

**Baptisms:** 3rd Sunday of month at 3:00 pm Parents participate in Preparation Program. Call Mary Burke-Peterson 773.209.5114 [mburkepete@gmail.com](mailto:mburkepete@gmail.com) to arrange, leave a message. NO baptisms during Lent.

**Reconciliation:** Saturday: 3:30-4:15 pm in Reconciliation Chapel in the Church or call the Parish Office.

**Religious Education: English - for children K-Confirmation,** Meets Sunday morning beginning with 9:00 am Mass from September to May. Contact the office.

**Rite of Christian Initiation for Adults (RCIA):** Contact the office.

**Weddings:** Arrangements should be made at the Parish Office four months prior to wedding date.

**Bautizos:** Son el primer sábado del mes a las 11:00 am o el segundo domingo a las 3:00 pm. Padres y padrinos participan en formación. Llame a Juanita Tamayo al 847.864.1185, ext. 29, dejar mensaje. NO hay bautizos durante Cuaresma.

**Reconciliación :** Sábado: 3:30- 4:15 pm en la capilla de Reconciliación en la iglesia o por cita llamando a la oficina parroquial.

**Educación Religiosa—Español: Catecismo para niños de K-Confirmación** - los sábados de 9:15 a 11:00 am de septiembre a mayo. Llame a Juanita Tamayo al 847.864.1185, ext. 29

**Rito de Iniciación Católica para Adultos (RICA):** Llame a Juanita Tamayo al 847.864.1185, ext. 29

**Matrimonios:** Llame a la oficina parroquial por lo menos 4 meses antes de la fecha deseada.

## Ministry Information / Información de Ministerio

**Bulletin** Articles - deadline on page 2. There is a 200 word limit. Send to [bulletin@nickchurch.org](mailto:bulletin@nickchurch.org).

**Addiction Recovery Resource** is free and confidential, for to those struggling with addiction, or for family members and friends. Call: Margaret Mantle - 847.869.3599 or Kevin Axe - 847.641.6890.

**Annulment Resources:** contact Barb Soricelli at 847.864.1185, ext. 42.

**Gay, Lesbian, Family & Friends Outreach.** Contacts: Cristie Traina 847.337.8797; Family and Friends Support: Georgie Ellis, 773.338.4342.

**Nursery Co-op** - during 9:00 am Mass. For children 18 mon to 5 yrs. Contact Christine Haley-Topfer - 773.484.0750 or [christinemhaley@gmail.com](mailto:christinemhaley@gmail.com).

**Pope John XXIII School,** 1120 Washington St., 847.475.5678, [www.popejohn23.org](http://www.popejohn23.org)

**Pregnancy Support:** Catholic Charities Maternity Services offers counseling services for teens, women, men, and their families who are experiencing an unplanned pregnancy. Call 800.227.3002.

**Women's Support Group for Healing from Sexual Abuse and Incest:** using an adapted Alanon format we walk with those affected by abuse. Contact Sarah Hinojosa, 847.507.2790, [sarahhinojosa@gmail.com](mailto:sarahhinojosa@gmail.com) or Barb Soricelli, 847.864.1185, x42. [bsoricelli@nickchurch.org](mailto:bsoricelli@nickchurch.org)

**Youth and Young Adult Ministry:**



We are part of United Catholic Youth Ministries! [www.ucym.org](http://www.ucym.org)

**Ministerio de Jóvenes y Adulto Joven:**

1.800.25.ABUSE (1.800.252.2873)  
DCFS Abuse Hotline / DCFS Línea Anónima de Abuso  
1.866.517.4528  
Archdiocese Victim Assistance/Para Víctimas Arquidiócesis  
1-844.817.4448  
Cook County Public Defender / Defensor Público de Cook County

Artículos en el **Boletín** fecha limite se encuentra en la página 2. Limite de 200 palabras. Enviar a [bulletin@nickchurch.org](mailto:bulletin@nickchurch.org)

Recurso para Recuperarse de la **Adicción** es gratis y confidencial para los que están luchando con una adicción, o sus familiares o amigos. Llame al 773.489.6438

Recursos de **Anulación:** Llame a Barbara Soricelli al 847.864.1185 ext. 42.

Apoyo de **embarazos:** Servicios de maternidad de Caridades Católicas ofrecen conserjería para jovencitas, mujeres, papás, y familias que tienen un embarazo no planeado. Llame a 800.227.3002.

**Grupo de Apoyo de Mujeres para sanarse del abuso sexual y de incesto** Usando el formato adaptado de Alanon caminamos con personas afectadas por abuso. Contacto Sarah Hinojosa, 847.507.2790, o [sarahhinojosa@gmail.com](mailto:sarahhinojosa@gmail.com) o a Barb Soricelli, 847.864.1185 x42 o [bsoricelli@nickchurch.org](mailto:bsoricelli@nickchurch.org).

**Pope John XXIII School** 1120 Washington St., 847.475.5678, [www.popejohn23.org](http://www.popejohn23.org)

**Presentación de 3 años:** Se celebra los domingos. Registrarse 2 semanas antes en la oficina parroquial.

**Quinceañeras:** Visite a [www.ucym.org/quinces](http://www.ucym.org/quinces) para más información. 847-864-1185, x. 18


**1-855-HELP-MY-FAMILY** (1.855.435.7693)  
English/Spanish/Korean/Polish  
Connects immigrant families in crisis with reliable and immediate information.

Conectando a familias inmigrantes con información confiable e inmediata.

**Ed the Plumber**  
**Ed the Carpenter**  
**847.492.1444**  
 Best Work • Best Rates  
**WE DO ALL OUR OWN WORK**  
 Since 1965  
 Lic# 055-026066  
**PARISHIONER DISCOUNT**

Volunteer with us!  
 8 hour a month commitment plus a generous discount!!  
  
**NEW LOCATION!**  
 915 Chicago Avenue, Evanston  
 847-733-8258

*Your ad could be in this space!*




**JOHN J. CAHILL INC.**  
 • Plumbing • Heating • A/C • Kitchen • Bath Remodeling  
 24-HOUR EMERGENCY SERVICE FREE ESTIMATES  
 847-864-5225 Since 1890 [www.cahillinc.com](http://www.cahillinc.com)  
 Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America  
 Take your FAITH ON A JOURNEY.  
 Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com  
 www.CatholicCruisesandTours.com

**HABEN** 8057 Niles Center Rd. (Located between Main St. & Oakton St.) • Skokie  
 Close to the community. **CLOSE TO YOU.**  
 Funeral Home & Crematory (847) 673-6111 • [www.habenfuneral.com](http://www.habenfuneral.com)

**Building the bank Evanston deserves.**  
 Visit us at one of our three Evanston locations.  
[bylinebank.com/locator](http://bylinebank.com/locator)  
 **Byline Bank**  
 ©2020 Byline Bank Member FDIC.

**WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?**  
**GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.  
**GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.  
**GREAT LOYALTY - 41%** of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.  
**GREAT PRODUCT - 62%** of households keep the church bulletin the entire week as reference.  
**Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin**  
 Call us at **1-800-621-5197** Email: [sales@jspaluch.com](mailto:sales@jspaluch.com)

**Consider Remembering Your Parish in Your Will.**  
 For further information, please call the Parish Office.



Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers  
**Thank You**  
 Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**  
 Sign up here:  
[www.jspaluch.com/subscribe](http://www.jspaluch.com/subscribe)  
 Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.




**catholicmatch Illinois**  
  
[CatholicMatch.com/myIL](http://CatholicMatch.com/myIL)

**relevant radio**  
**950 AM**  
**America's Catholic Talk Radio Network**

**Say Good-bye to Clogged Gutters!**  
**CALL BY 12/31 TO RECEIVE 75% OFF LABOR\***  
 \*After 12/31/19 customer will be eligible for 50% off labor. Does not include cost of material. Offer expires 3/31/20.  
 Call today for your FREE estimate and in-home demonstration  
**CALL NOW 708-462-6373**

**Receive a \$25 Lowe's Gift Card with FREE in-home estimate!**  
 All participants who attend or estimate 09-30 within 90-minute in-home product consultation will receive a \$25 gift card. Retail value \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings, Inc. Limit one per household. Company procedure, rules, and install warranties apply. This offer is valid for homeowners over 18 years of age, if married or involved with a life partner, both collaborating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 75 days of receipt of the presentation form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Lowe's and is subject to change without notice.  
 • LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE\*  
 • Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris  
 • Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters  
 • Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment  
**ENGLERT LeafGuard**  
 Get it. And forget it.®

**DOC ABLE'S AUTO CLINIC, INC**  
 936 Chicago Avenue, Evanston, IL 60202  
 Phone: 847.475.3600  
 Email: [service@docable.com](mailto:service@docable.com)  
 Website: [www.docable.com](http://www.docable.com)  
 Full service auto repair & tire business for all foreign & domestic vehicles.

